

**Zeitschrift:** Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 4 (1953)

**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Bericht über die Generalversammlung 1953

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BERICHT ÜBER DIE GENERALVERSAMMLUNG 1953

12. September 1953 im Schloß Chillon

Nach den vorausgegangenen Besichtigungen in Vevey und Chillon trafen sich die Teilnehmer zur Jahresversammlung in der Domus Clericorum des Schlosses Chillon. Der in welscher und deutscher Zunge gleich beredte Präsident Dr. F. Gysin begrüßte die Anwesenden, besonders die Herren Dr. Vodoz, den Delegierten des Departements des Innern, und Edgar Pelichet, den Delegierten der Waadtländer Regierung und Organisator unserer Jahresversammlung. Der Präsident entnimmt einem Schreiben von Dr. Blondel, daß im Rahmen der *Römerkommission* für das laufende Jahr folgende Ausgrabungen geplant sind: Massongez (Wallis), Zurzach und Courroux. Dr. Holderegger, dessen Tätigkeit ebenfalls bestens verdankt wird, schlägt folgende *kleine Restaurationen* vor: Franex (Fribourg), Plastiken, Hasle (Luzern), Wandgemälde in der Beinhauskapelle, Burgdorf (Bern), Grabmal Wurstemberger in der Kirche, Vättis (St. Gallen), Kapelle St. Martin und Corcelles (Neuchâtel), Turmhelm.

Von den durch die *Wissenschaftliche Kommission* betreuten *Schweizerischen Kunstführern* weiß der Präsident im Verlauf seines Jahresrapportes zu berichten, daß von den 6 vorgesehenen bereits 2 erschienen sind: Kirche Oberwinterthur und Habsburg. In Arbeit befinden sich: Rathaus Zürich, Abbatiale Payerne, Kloster St. Georgen Stein am Rhein und St. Katharinental. Einige frühere Führer sind nachgedruckt worden. Mit dem Dank an den Herstellungsredaktor, der diese Publikationen besorgt, verbindet der Präsident die Bitte, die Anwesenden mögen die Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte durch Hinweise für neue Führer in ihren Bestrebungen unterstützen.

Unsere Hauptaufgabe erfüllten wir aber in diesem Jahr mit der Herausgabe von zwei Kunstdenkmälerbänden: Aargau II und Luzern II sind rechtzeitig den Mitgliedern zugestellt worden. Im Namen der Generalversammlung spricht der Präsident den drei Autoren, den Herren Maurer, Reinle und Stettler, sowie dem Präsidenten der Redaktionskommission und dem Herstellungsredaktor den besten Dank aus. Den von Dr. Schneider verlesenen interessanten Bericht über den Stand der «*Kunstdenkmäler der Schweiz*» werden wir in der ersten Nummer des Mitteilungsblattes 1954 veröffentlichen. Dr. Gysin berichtet über den gegenwärtigen Mitgliederbestand: im Ausland und in der Schweiz zählt die Gesellschaft heute 7300 Mitglieder. Er macht weitere Angaben über die Frühjahrsexkursion, über die Buchgeschenke für die Werbung neuer Mitglieder und über die Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte. Auch gedachte er der beiden Jubilare: Prof. Ganz, der von der Gesellschaft zu seinem 80. Geburtstag eine Wappenscheibe als Zeichen des Dankes für seine fruchtbare Tätigkeit in unserm Kreise erhielt, und Prof. Hartmann, der ebenfalls 80jährige Förderer der Inventarisierung in Graubünden.

Dr. Waßmer gab einen aufschlußreichen Bericht über die Schweizerische Geisteswissenschaftliche Gesellschaft. Der Quästor, Herr Rösch, erläuterte die

im Mitteilungsblatt publizierte Rechnung 1952 und unterbreitete der Generalversammlung das Budget für 1954. Auf Antrag der Rechnungsrevisoren sind beide von der Versammlung genehmigt worden, unter Verdankung der geleisteten Dienste und Déchargeerteilung.

Die Generalversammlung billigte anschließend den Antrag des Vorstandes, wonach entsprechend der im letzten Mitteilungsblatt publizierten Statutenänderung der Jahresbeitrag von Fr. 30.— auf 35.— erhöht wird. Wie der Präsident wohl zu begründen wußte, ist dieser Beitrag immer noch bescheiden, gemessen am Gegenwert von zwei Kunstdenkmälerbänden pro Jahr, deren Buchhandelspreis mehr als das Doppelte ausmacht. Die Wahlvorschläge des Vorstandes wurden ebenfalls gutgeheißen. An Stelle der turnusgemäß aus dem Vorstand ausscheidenden Herren H. R. Hahnloser, O. Mittler, H. Peter und Henry Tschudy treten neu in den Vorstand ein die Herren Hans Gaudard, Bern; M. D. Mueller, Lausanne; Dr. Paul Oberholzer, Uznach; Prof. Alfred A. Schmid, Fribourg. Für eine weitere Periode werden bestätigt die Rechnungsrevisoren Dr. Paul Engi und Dr. Erhard Branger, ebenso die Redaktionskommission, die Römerkommission und die Wissenschaftliche Kommission. Der Letzteren tritt Dr. A. Reinle bei, ein Kunsthistoriker aus dem Kreise der Bearbeiter.

Den Verhandlungen war ein interessanter Lichtbildervortrag von Architekt P. Margot über die Kreuzgänge der Cluniazenser-Abtei Payerne vorausgegangen. Es ist neuerdings gelungen, mittels Grabungen und Funden den frühgotischen Kreuzgang im Süden der Kirche zu rekonstruieren, ein Bau, der mit der Vorhalle der berühmten Zisterzienserkirche Pontigny (Burgund) eng verwandt gewesen sein muß. Für Interessenten verweisen wir auf das Autorreferat in dieser Nummer des Mitteilungsblattes. Mit einem gemeinsamen Nachtessen wurde der erlebnisreiche Tag beschlossen. E. M.

### *Visite de la Riviéra*

Le groupe qui avait choisi de visiter la Riviéra vaudoise commença son excursion par l'église de Montreux. Cet édifice eut passablement à souffrir des guerres de Bourgogne et fut relevé de ses ruines à la fin du XV<sup>e</sup> et au début du XVI<sup>e</sup> siècles. Le chœur est peut-être un reste de l'ancienne église.

Après une halte à Rennaz où le propriétaire du Château de Grand Clos réserva à ses hôtes un fort sympathique accueil, le car jaune amena les visiteurs à Aigle où ils admirèrent le château reconstruit après sa prise par les Bernois en 1475, et la jolie église du Cloître, reste d'un ancien prieuré de St-Maurice.

L'étape suivante était St-Triphon dont le donjon carré entouré d'une chemise octogonale remonte probablement au XII<sup>e</sup> siècle. Il fut lui aussi ruiné en 1475 mais, grâce à la remarquable qualité des maçonneries, il a défié les ans et a encore fière allure. Après une halte à Bex pour admirer le beau clocher de 1501 et les anciens greniers à sel de LL. EE. ce fut le retour par la rive valaisanne du Rhône et la Porte du Sex, avec halte à Chessel dont la

minuscule église remonte en partie au X<sup>e</sup> siècle, puis à Noville, dont l'église à été très remaniée au XVIII<sup>e</sup> siècle. Tout le voyage s'est fait sous un soleil radieux, ce qui fut fort agréable. P. M.

#### *Excursion au Pays d'Enhaut*

Cette excursion s'est passée dans les meilleures conditions. A Montbovon, c'est dans la plus belle lumière d'un matin de fin d'été que nous nous sommes installés dans deux autocars postaux. A Rossinière, les propriétaires du Grand-chalet nous l'ont ouvert le plus aimablement du monde. Nous avons ensuite visité le musée du Vieux Pays d'Enhaut sous l'aimable direction de son conservateur M. E. Henchoz et de ses dévoués collaborateurs. Ce fut un moment excellent de la journée. Nos membres ne s'attendaient pas à trouver un musée si bien ordonné et injustement méconnu.

Après un excellent repas, l'on partit pour Rougemont; la visite de l'église clunisienne précéda celle du château que nous avait ouvert, fort gentiment, son propriétaire, M. Tuck. Au retour, le groupe s'arrêta encore à l'église de Château-d'Oex et à celle de Rossinière. Puis l'on rejoignit à Montbovon le train du retour, vers Montreux. Les participants gardent le meilleur souvenir de cette intéressante excursion. E. P.

#### *Pays de Lavaux*

Un groupe d'environ vingt personnes partit de Montreux pour la visite du temple de Brent qui, cependant, ne permit pas de fournir beaucoup d'indications, car il n'existe pas de nombreux renseignements à notre connaissance. Il est à souhaiter qu'il soit l'objet de recherches, voire de fouilles. Par contre, le joli temple de La Chiésaz suscite beaucoup d'intérêt. La restauration intérieure est fort heureuse et réalisée dans l'esprit qui convient. Au Châtelard, nous sommes reçus avec bonne grâce par le Dr et Mme Vuichoud. Le docteur présente dans le grand salon l'historique du château et après la visite fait offrir l'apéritif aux visiteurs. A 12 heures déjeuner à l'Hôtel du Lac à Vevey, où un excellent repas fut servi.

M. l'architecte Gilliard nous rejoint pour présenter le temple de St-Saphorin. La visite suivante est celle de Villette, temple restauré il y a une vingtaine d'années par M. Gilliard, qui a pu de la sorte réunir une documentation nombreuse et publier une monographie. A Cully, nous visitons l'ancienne chapelle de l'hospital médiéval disparu. Le propriétaire de la maison montre l'objet avec beaucoup d'empressement, et il convient de remercier M. Cuénoud, qui entoure cette œuvre de tout ses soins, d'être resté chez lui pour nous introduire. La visite de l'église et du château à Lutry éveille également beaucoup d'intérêt. Nous conduisons ensuite le groupe à Corsier, où M. l'architecte Nicati présente le temple qu'il vient de restaurer avec un tact et un talent remarquables. Le soussigné présente ensuite le temple de La Tour-de-Peilz comme exemple intéressant de sanctuaire protestant du XVIII<sup>e</sup> siècle. — Nous avons reçu des remerciements des participants, et croyons que la course les a intéressés. M. D. M.



Payerne, abbatale. Chapiteaux: Saint Pierre et le Christ accompagnés d'archanges. — Animaux.

#### *Excursion au Bas-Valais (lundi)*

Après la visite de St. Maurice d'Againe, sous la conduite de M. le Chanoine J. M. Theurillat, les participants firent l'escalade du château de la Bâtiaz, à Martigny. Cette tour qui appartenait à l'évêque de Sion, fut assiégée en 1259 par Pierre II de Savoie, à qui elle fut remise en gage. Selon L. Blondel, qui a fait une étude importante sur l'Architecture militaire au temps de Pierre II de Savoie, la tour de la Bâtiaz fut brûlée par les Patriotes lors des guerres de Schiner et Supersaxo en 1518.

Saillon, qui appartenait primitivement aux sires de ce nom, et aux Pont-verre, dont on voit encore les ruines du vieux château, fut inféodé au début du XII<sup>e</sup> siècle, au comte Thomas de Savoie. L'importance économique du Simplon fit apprécier ce point stratégique à Pierre II, surnommé le Petit Charlemagne, qui développa tout un système de défense dans la vallée du Rhône. Ce devait être l'origine des luttes incessantes entre la Savoie et l'évêché de Sion. Le donjon de Saillon appelé la Tour Bayart, et les trois tours semi-circulaires, bâties entre 1257 et 1262 par Pierre Meinier, sous les conseils du gascon Jean de Masot restent avec les remparts et les portes, le bourg médiéval le mieux conservé de notre pays. Les tours furent restaurées en 1944 par l'Etat du Valais. Après des escalades, dignes d'être illustrées par Toepffer, les visiteurs de la Bâtiaz et de Saillon furent aimablement reçus par M. Armand Roduit, syndic de Saillon, qui leur fit apprécier d'excellents crus du terroir. Puis, sur l'insistance de quelques membres, une visite éclair à Saint Pierre de Clages termina cette journée ensoleillée.

Wf.